

ALFABETIZZAZIONE E ITALIANO L2

Ricerca, pratiche e politiche
dalla scuola al volontariato

3 ottobre 2008, ItaStra, piazza Sant'Antonio 1, Palermo

TERZ  INEMA

LA METODOLOGIA VAM: 

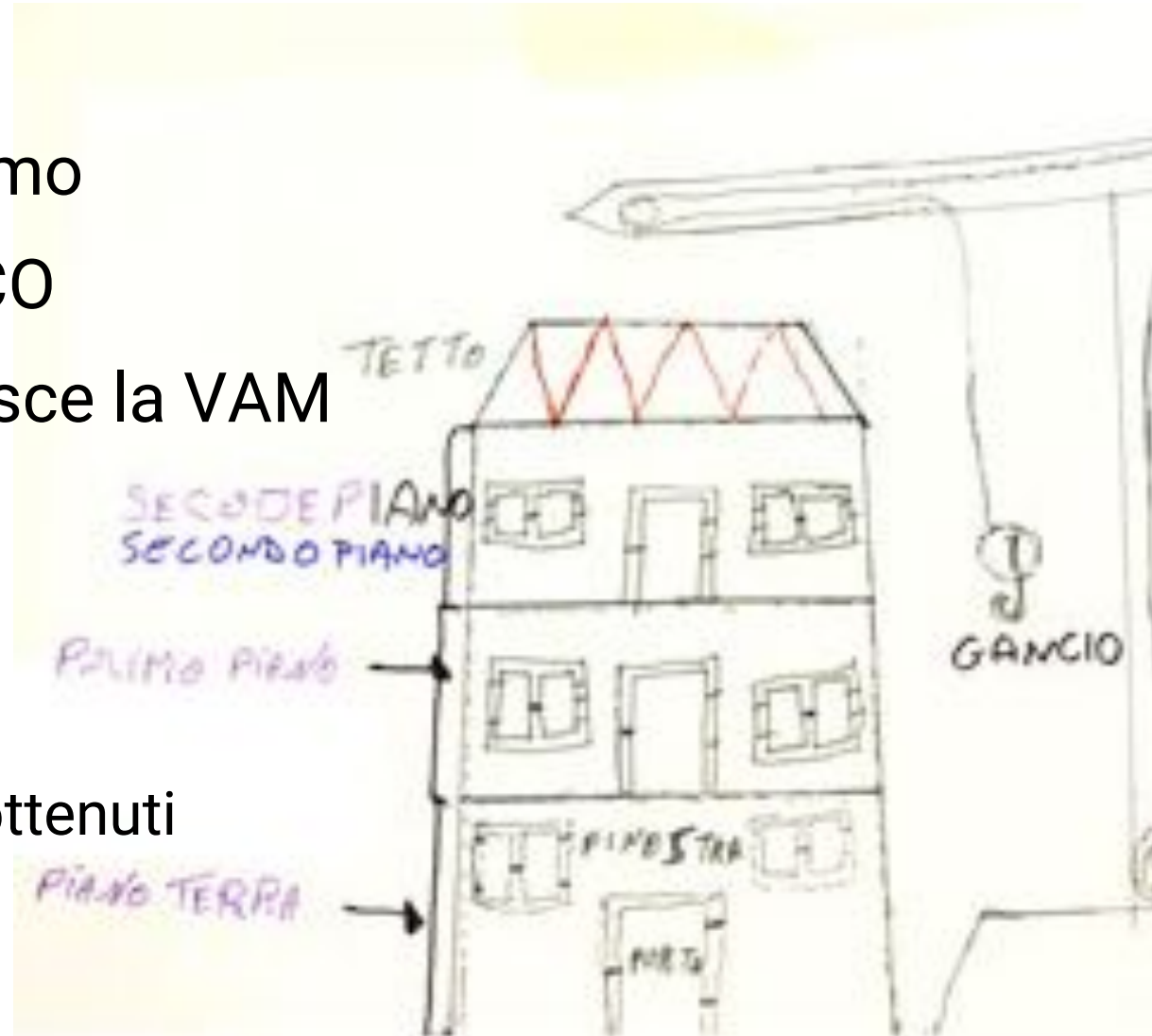
UNA PERFORMANCE CHE FACILITA **L'APPRENDIMENTO**



www.kineofilm.it

Sommario

- Finalità
- Video VAM a Palermo
- Il patrocinio UNESCO
- Come e quando nasce la VAM
- I laboratori VAM a:
 - principali obiettivi
 - i cardini del Vam a
 - criticità e risultati ottenuti



Finalità

La **VAM α**,

laboratorio interattivo di lingua italiana

ideata da **KINEO**,

verrà presentata come metodo che

- agevola l'acquisizione e l'apprendimento dell'italiano L2
- si caratterizza come esperienza formativa per volontari impegnati nel supporto linguistico e nell'alfabetizzazione di migranti adulti



VAM α realizzato a Palermo

presso il centro Astalli dal 17 al 21 settembre 2018:

https://youtu.be/csJjQrx_Z08

Nel 2012 KINEO ha ricevuto il patrocinio l'**UNESCO**



in quanto

i laboratori VAM sono in linea con

**LA DICHIARAZIONE UNIVERSALE DELL'UNESCO
SULLA DIVERSITÀ CULTURALE (2001)**

che afferma l'importanza di

*“Incoraggiare l'alfabetizzazione digitale e accrescere la conoscenza delle nuove **tecnologie dell'informazione e della comunicazione**, che devono essere considerate sia discipline d'insegnamento sia **strumenti pedagogici in grado di rafforzare l'efficacia dei servizi educativi.**”*

I laboratori VAM nascono

a Trieste nel 2013 ad opera di

Maurizio Pasetti e Rodolfo Bisatti,

sceneggiatore e regista,

e fondatori di

KINEO FILM

e

KINEO - ASSOCIAZIONE PER LO STUDIO E LA RICERCA SULLA
COMUNICAZIONE AUDIOVISIVA

La prima esperienza VAM

viene realizzata nel 2013 con un gruppo di persone non vedenti accompagnati dall'azienda sanitaria triestina n. 1.

Nasce un laboratorio basato su **attività performative** che vedono nella **disabilità** una **risorsa creativa**.



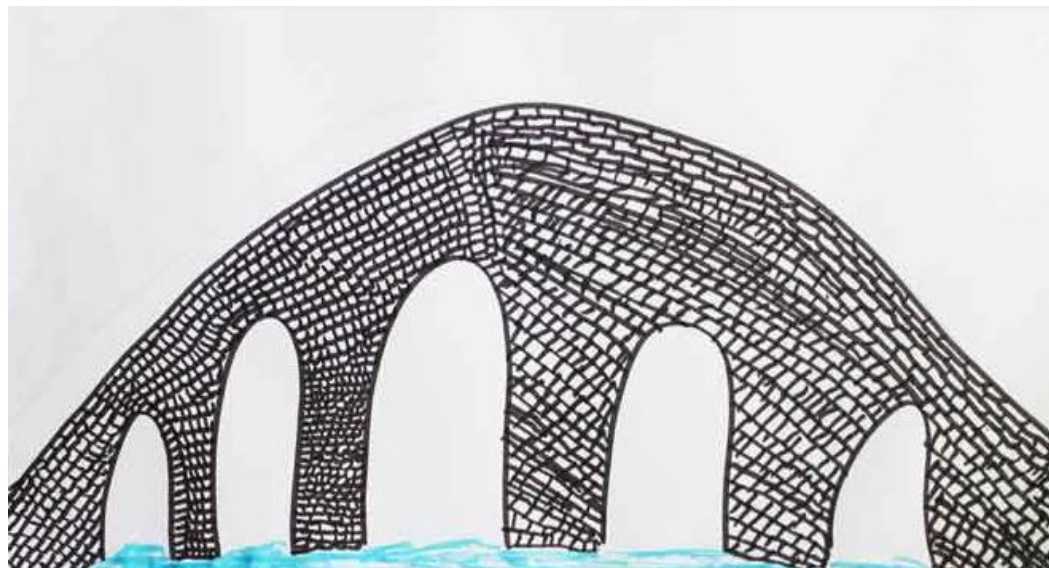
Il percorso dei VAM passa attraverso

- la memoria sensoriale e la sua destrutturazione;
- l'utilizzo degli strumenti che le tecnologie digitali ci propongono (registratori, cellulari, telecamere, macchine fotografiche, ...)
- L'ascolto del mondo esterno, che nello stesso tempo è “visto” attraverso i nostri sensi.



Opera nella ricerca di un linguaggio universale attraverso il ribaltamento dei punti cardine della nostra società, considerando:

- | | |
|--|---|
| 1. Disabilità | Risorsa creativa |
| 2. Ego individuale | Collettività |
| 3. Competizione | Cooperazione |
| 4. Pensiero unico dominante | Condivisione e valorizzazione delle diversità |
| 5. Accademismo | Rinnovamento |
| 6. Stigma | Culture |
| 7. Video Analfabetismo | Video Alfabetizzazione Multisensoriale |



I VAM α nascono

attraverso l'incontro con le persone accolte dall'associazione ONLUS ICS (Italian consortium of Solidarity) di Trieste.

ALFA, la prima lettera dell'alfabeto greco, perché l'apprendimento dell'italiano avviene seguendo il processo naturale di apprendimento.

Ovvero **giocare** con la lingua e **facilitarne** il suo uso spontaneo.



Principali obiettivi

Favorire nei richiedenti asilo l'apprendimento della lingua italiana funzionale alle loro necessità concrete:

- Poter esprimere le proprie emozioni.
- Apprendere le procedure burocratiche per richiedere il permesso di soggiorno.
- Sostenere l'esame della commissione territoriale per il riconoscimento della protezione Internazionale.
- Costruire e verbalizzare il proprio Curriculum Vitae per sostenere un colloquio di lavoro.
- Conoscere e utilizzare le competenze di base per poter usufruire dei servizi sanitari, sociali e della mobilità.
- Affrontare l'esame HACCP necessario per lavorare nell'ambito della ristorazione.

LA METODOLOGIA VAM α UNA PERFORMANCE

perché

i partecipanti vengono coinvolti **fisicamente**: vivono le emozioni in relazione diretta con gli altri. Il corpo diventa uno strumento espressivo attraverso il quale imparare e memorizzare la lingua.

Tullio de Mauro:

Si impara a leggere e a parlare con le mani, con i piedi, e anche con la testa.



FACILITA L'APPRENDIMENTO

perché

- utilizza in modo flessibile e adattabile varie strategie;
- favorisce un percorso di scoperta da parte di ogni studente del proprio stile di apprendimento;
- si avvale delle differenze individuali come parametri positivi per la gestione efficace dell'apprendimento linguistico collettivo: l'apporto di ogni persona è importante per creare una classe dinamica e cooperativa.



LA VAM α SI BASA SU TRE CARDINI

è:

UN APPROCCIO AFFETTIVO-RELAZIONALE

SI SERVE DELLA MULTISENSORIALITÀ

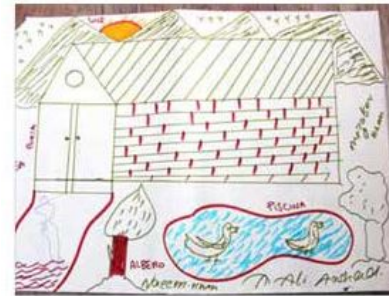
AFFRONTA LA GRAMMATICA IN MODO

FUNZIONALE PER GLI APPRENDENTI

APPROCCIO AFFETTIVO-RELAZIONALE

Il VAM α

- Si base sull'ascolto dei partecipanti.
- Realizza un abbecedario interculturale in continua evoluzione.
- Costruisce un gruppo cooperativo.



MULTISENSORIALITÀ

“La lingua è dentro di te”

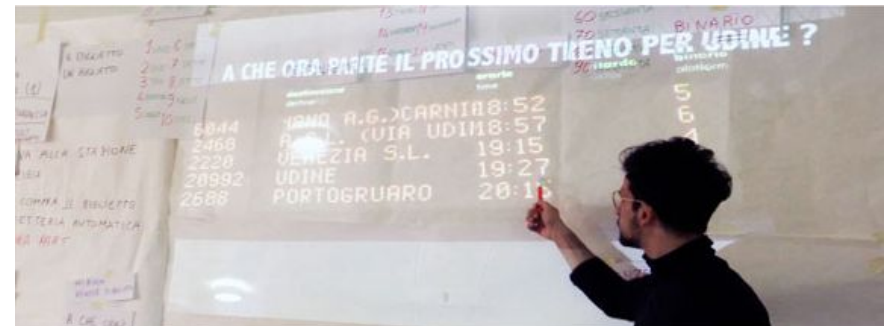
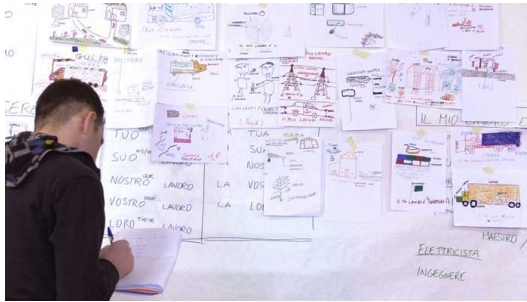
citazione di Mario Luzi tratta da Francesco Sabatini,

Lezioni di italiano

- si basa sul supporto di immagini: disegni, foto, video, realizzati giorno dopo giorno e in tempo reale e condivisi attraverso lo schermo-lavagna.
- la lingua viene esplorata attraverso la totalità espressiva delle diverse parti del corpo – la voce, i gesti, la mimica, l'espressività: sono valorizzate attività come *role-play* e drammatizzazioni.

GRAMMATICA FUNZIONALE

Il VAM crea un percorso di orientamento rispetto alle questioni primarie e necessarie per poter vivere in Italia partendo dalle proposte degli apprendenti.



Risultati raggiunti

Grazie alla metodologia cooperativa e all'utilizzo della multimedialità i numerosi laboratori proposti hanno evidenziato i seguenti risultati:

- Crescente motivazione ad interagire nel lavoro proposto da parte dei partecipanti
- Feedback positivo dei partecipanti, soprattutto rispetto all'utilità concreta delle attività svolte
- Ottenimento degli obiettivi prefissati

Possibilità di riprodurlo

il VAM necessita di figure professionali qualificate che vengono formate durante i laboratori stessi.

L'equipe è così composta:

- Un/a coordinat/ore/rice esecutivo del laboratorio
- Un/a docente di lingua italiana
- Un/a assistente conduttore
- Un/a operatore/rice video e montatore con competenze nell'uso della tecnologia informatica
- Un/a tirocinante



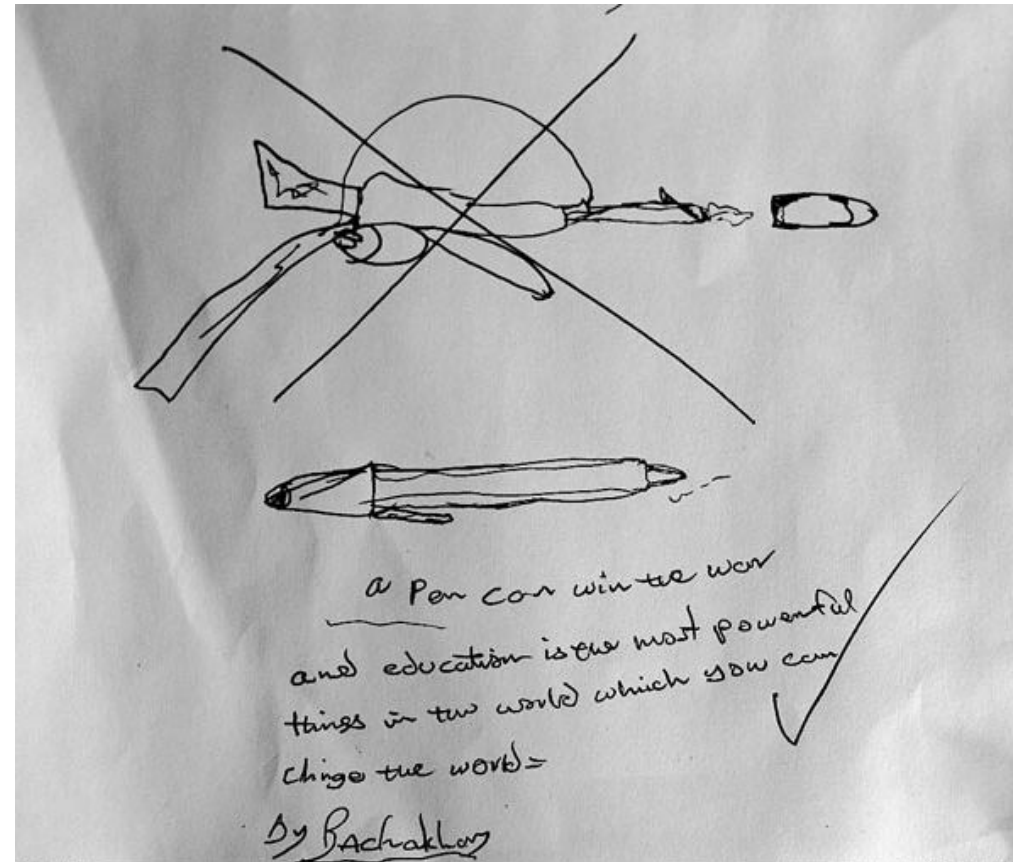
Valutazione

Si definisce in base a come si sono trovati i partecipanti

Alla fine di ogni laboratorio viene realizzato:

- una relazione scritta corredata da video e foto

a disposizione per altri laboratori, per gli studenti e per altri insegnanti.



I laboratori VAM si prestano sempre a nuove sperimentazioni

Si nutrono del dialogo con gli interlocutori....

Avete domande? Suggerimenti?

Proposte di collaborazione?

Commenti?

Critiche?

Grazie per l'ascolto e per il dialogo cooperativo iniziato oggi.

Spero sia lo spunto per collaborazioni pedagogiche future.